



BUREAU OF
AMERICAN ETHNOLOGY.
1906
LIBRARY.

VOL. IX: NO. 6.

January 15, 1906.

Subscription price 50 cents per year.

Published Monthly, at St. Michaels, Fort Totten P. O. N. Dakota.

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER OCTOBER 16, AT THE POST-OFFICE AT FORT TOTTON, N. DAK., UNDER THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3, 1879.

Father DeSmet at Fort Pierre
S. Dakota.

SINASAPA PASKA WAKPA- SICA EL I.

Sinasapa Paska Wakpasica el icimani i kin he onkoyakapi kta tka iye iyaatayela wowapi wan tanka ca el tokeheci oglake kin iyecel onkoyakapi kta.

Oct. 6. 1840 hehan ake Wakpasica etkiya iblahle. Lel akicita oyanke wan he. Wakpa kin le opaya lkecewica tona onnyanpi kin hena tawoyutepi kin wicakicignakapi. Mnišose okijata ekta tuweni makoce slolya wanjini kici omawani šni qon he ake le oicimani iyecaca — anpetu wikcemna hehanyan. Ieunhan Saglaša wan inšiya hetkiya ya canke kici onnyanpi. Taku tona kokipepi ca qon hena hanhiya kel kokipe šni awicaya ece. Wakantanka Tawoawanyanke kin wacinyeheci makoce wan canku wanica ca mniwana opta yapi se onnyanpi. Isanyati, Ihanhtonwan, Hunkpapa, Oglala na Sihasapa qon hena wicayuhayapa unšipi. Tka tamakocepi caš ogna unyanpi. Wana anpetu iciyamni ehanl paha wan ilazatanhan Isanyati na Inanktonwan qeya aokasin onkayapi na hankeya yušinyeunyanpi. Tkaš šicapi ciopi šni na on nağıye onnyanpi šni ešeš tanyan unšunlapi, woyute unqupi na ob canonqonpapi, wowahwala canonpa kin. Ihinhanne ehanl ake wicaša ošpašpaye tonakee awicaunkipapi na inšiya hena iyecel tanyan unkuwapi.

Anpetu icizaptan ehanl Sihasapa wicoti egna unkihunnipi. Oyate wan Sihasapa ewicakiyapi kin cajepi ecela ke eša lila wokokipepi ka wicunglapi na heon unkomanipi kin

osmanka ecel ecela unkonajinpi ke incin hena lila wakitaya onnyanpi yelakaš. Wicokan hiyaya wahahanl wiwila wan el inaunjinpi na wann-yutapi.

Owiyaškinyeheci onyankahanpi na Sihasapa qon wanjini onkakiyapi šni on iyounkikipi wounglakahanpi qon onghanela pana wan eciyatanhan horanka iakišapi naunlionpi. Yunkan hena Sihasapapi ca oye otap

wani kin wicaša lececa wanjini wam-blake šni. Tuwehe? Sinasapa hanska hinmni na cankaicicuya wan maku el nawapin on hena lila woableze ke. Saglaša kin aynpte: "Wicaša wan Wakantanka kici woglake kin le he e. Sinasapa Itancan." Wicaša itancan wan ite ksis yakel najin qon ite tokeca hea iingie na tahokšila kin wipe kin kul ekignake wicaši na iyuha nape mayuzapi. Canli tanka



JESUS TIPIWAKAN EKTA AIPI.

unkaupi na wana iyeunyanpi na etkiya icato ahi taunkpapi. Mazakan, wahinkpe na itazipa wipe yuhapi na ataya najujuyeyapi na oowa ocaje kin iyuha kinil on oiciwapi.

Wancak nawajin na wanji otokaheya hihunni canke wakiyugata; he itancan kecanmi on hecamon. Ite ececa šniyan kel leye: Toka yankan osmanka kin lel inayahmanpi huwo? Canke ablupin na hepe. Lol uncinpi na wiwila kin lel asniunkiyapi kta on lecel onyankapi." Yunkan lila amayuta na Saglaša kin iye Lakol ia canke hekiye: "Tohantan

yugmunpi wan wicawaqu na iyuha kul unkiyotankapi na canonpa wan onkolakiciyapi na wowahwala qon onqonpapi. Wicihakam mni kta cinpi na he hanhepi kin wicoti tawa kin he tehantu šni on ekta iwahunni cinpi. Canke wicihakam ble na wana wicoti tanka wan ootanin canke itahena makaiyutapi kangi wanji wahanyan ewati. Itancan kin itayetu kiciwawatin kta weco. Wana wolun-kiyotakapi na wocekiye epa yunkan Saglaša kin he taku tokamun kin iyunge. Canke Wakantanka woyute hena qu ca on wopila ekiye, canke

lila iyokipi. Le iyecana itancan kin he tahokšila akenom okilita tunyan igluzapi ca om wati kin ikokam hinajinpi na ptehica ha wan ibankeya owanyank wašte ca yublaya egnakapi. Wicaša itancan qon alico el mayuzin na wahinšma owinjapi qon akanl iyotank maši. Ecaca taku kapi kin owakahniže šni tka ob ake canonmunpin kta kecanmi na ecel ecamon. Kakel ogna iblotanke qon ohitika akenoupapi wahinšman ogna make kin hecena yuwankal icupi na yušinye mayanpi iyecel, wicaša itancan tokaheya gla canke ihakam wicoti etkiya akiyuha amaglapi. Tanniš wicoti ekta tuwekeceya iyuha hiyupi na wamanyankapi. Wakaya wan ibankeya wašte ca iticai glepi na el amakipi na el itinahel wicaša itancan tahokšila wikcemna tob ob wowaglake. Leceheci emakiye. "Sin-asapa le anpetu kin ibankeya wowiyuškin onglawapi. Le anpetu kin Wakantanka wicaša wan ikiyela on wan wanunyanpapi na onkiegna hi yunkan heoncecapi. Lenake oyate mitawa el tokapa wicayawapi. Le cico kin hena nakun wanwicalakin na le anpetu kin kiksuyapi kta on wicaweco." Wana waunytapi kta yunkan wacekiye maši. Canke wotapi wocekiye epe — qon econhan tona tima yankapi kin hena mahpiya etkiya yugal yankapi. Kakel eblaštan qon inšiya nape yuhukul iki-kecupi. Takowe he heconpi kin iwi-camonga, yunkan heye. Wakantan-ka ecela wacinunyanpi na on etanhan waunyhapi; nape yuhukul maka etkiya unkihikicupi kin he unkiyepi kin lila onunšikapi na Iye ihukuya slohan unqonpi." Le heyinna waksica wan imakieu na ptehcaca conica wan iyognak makiye.

SINASAPA WOCEKIYE TAEYANPAHA.
REV. JEROME HUNT, O. S. B.
PUBLISHER and PROPRIETOR.
FORT TOTTEN, NORTH DAKOTA.

With the Approbation and
Blessing of Rt. Rev. John Shanley
D. D. Bishop of Fargo, N. Dakota.

JANUARY, 15, 1906.

Oyate kin le tokehci cantepi na tawacinpi qon he wapazo wacin on le owaglake. Taku wanjikji wocekiye eciyatan ewicawakiya wacin tuka ieska kin Lakol ie hci sni canke omakite ke. Ihihanni ehanl wicaša itancan kin cinhintku na koškalaka nom om wocekiye onspewicakiyin kta cinpi. Wakantanka eciyatanhan woeye wanjikji iwahowicawaya cinpi hececa kin tanyan awanmayan-kapi kta keyapi.

Anpetu nom iyohakam, wana ake iblabla yunkan koškalaka wan wagli ku ca ata unyanpi. Woyute hena-unkicilapi wanyanka canke wancak eceгна unkipahpapi na icu unšipi iceunkiapi. Omaunnipi kin wicaša itancan cajepi kin lenala weksuye. Kangimaza, Matowaste, Šunkanape, Ištasa, Pteyutešni na Sicola. Sioux oyate kin lila wicotapi na tiyošpa otapi. Lenakel slolwicawaye. Oglala, Owohenonpa, Mnikonju, Sihasapa, Sicangu, Itazipco, Hunkpapa, Saon, Hunkpatina, Ihanktonwan, Isanyanti, Wiciyela na Itegu. Lenake Lakota kin Mnišoše opaye wicoti na nakun le oyate etanhan ato kankal onpi.

Fort Yates, N. Dak.

Oct. 7, '95 hehan St. Joseph okolakiciye apiyapi na lecel itancanpi.

William Halsey, itancan. Joseph Jila, itancan okihe. Paul C. Walker, wowapi kağa. Baptist Pierre, mazaska awanyanka. Jacob Treetop, wapaha yuha. Chas. Halsey, tiyopa awanyaka. David Standing Soldier iapi awanyaka. John Elk, lowan itancan. Jerome S. Soldier na Little Soldier, wigliglapi. Wonase, Jerome Has-tricks na Puh wayazan awanyakapi. Sanni-oyuksa, na Mike Little Bear, maka qapi.

Lena wi akenom hehanyan Wakantanka itokam najinpi kte na nan lenanapi sni tka onmapi kin nakun tokel okihihi aičiciyapi kta na owasin tawacin wanjila se okolakiciye el škanpi na tokatakiya iyopte wacinpi iyecetu.

Tona Eyanpaha iyacupi owasin cantewaštaya nape ciyuzapelo.

PAUL C. WALKER.

Eyanpaha kin tona kodawicaye kin hena omaka teca on cantewaštayeh nape wicayusa.

IKCE WOTANIN.

Tunkašinayapi Theodore Roosevelt, tohand wicošan en on kin ihun-nikiye kinban maka ohomni oicimani wanji ynha kta indukcan.

De waniyetu kin hemani on woki-onniye ota ke. Wicaša ota on ŋapi qa inš kinunni wicaye.

Pope Pius, X., Šinasapa wocekiye en škebhanyanken downapi anapta qa ee ałbayena downapi econ wicaši.

Russians oyate kin toketu ka unkan nina wicakizapi awacinpi. De canna ake iye ena kicizahanpi qa nina ota kiciktepi.

Tunwetu ka wan decana wašicun wan itomni qa iškape on wicakute. Hoksina wan opi tuka wakan yanken kiunniye sni. Sicanopiye en kašpapi wan ohnaka unkan etunałci opi. tuka bołdoko sni mazasu kin e e ibo-bdaska. Kašpapi na kin niwicaya on nina tełindapi kta.

Alice Roosevelt Tunkašinayanpi cunwintku tokapa kin February wi kin en Congressman Longworth kici kiciyuze kta nina yaotaninpi.

Miniwanea akasam makoce wan Turkey eciyapi e en maka kin nina hunshunzahan masapapi. Tuktekten maka kin mahenhen iyaye qa tipi ota ihangye. Wicaša ota tipi conapi qa nina kakijapi.

Pejuta-wicaša waynpike lice kin cađu šicapi woyazan kin eciyatanhan nina wasdonyapi qa okałniłgapi cinpi on nina onspeiłciyapi qa wowiyukcan mahenhetuya yuhapi. Unkan taku wanji eceena on woyazan šice kin i kte kta kecinpi. Owank kiciyapi kin anaptapi okihiłpica ehantaš he e. Sam owank-kiciyapi on woyazan kin nina iyopta keyapi.

Siha-tapa kičonpi eciyatan nina wicaša ota iyokipipi sni wicoie yuhapi qa wancak wicoškate kin he anaptapi cinpi. — Wana woonspe wankatuya wanjikji de woškate kin anaptapi qa inš škatapi icunhan tełiłiya oškinciye kin ayuoptetupi kta.

Sicangu oyanke ikiyena Bonesteel otonwe etanhan decen wanaonhonpi. Dakota koška nom, Sam Crazy Bull qa Will Jones wawoyuspa wan Deputy Sheriff Wood, Dixon etanhan owicayuspe. Denaos koška kin šunkmanon iyawicaunpapi. Owicayuspe qa awicahde qon itahena hdapi ehand wicaša qeya ite oge kitonpi e išiłcin iwicacupi qa wicaktepi kta keyapi tanyan woyakapi sni ehantaš.

Canke takomni oyakapi qa wicaša tona šunkmanon wicošan škanpi owicayakapi. Wawoyuspe kin iwicakikeu qa wana Fairfax otonwe en kaška ewicahnakapi. Tawo-ondakepi eciyatanhan on šunkmanonpi sa qon ajajaya ataninpi kta iyukcanpi.

Mempnis otonwe en Hasapa qeya Christmas wowiyuškin ojupina on mazakan ptekena utapi. Toke cin cinyan utapi on Frank Poston wakiya wicaša ocaštonka wan wanon opi qa ktepi.

Wašicun wan Clay Neville eciyapi e decana iłikte. Mazaska kin ehaaš otah yuha on token econ kta tanił sni ihdukakija on hecon.

Hasapa ekta L. X. Haines eciyapi wan canku ohna wowapi hduweya unkan can-talıca wan wanyake. Talıca kin nape kte se ececa unkan ecan wicaša kin itkom kuwa ałiyu qa yuktantku kuwa. Wicaša kin iđuğa wan tanka bosdahan e inam onakijin qa ni iłiya. Onkinaš obdaye etu unkaš wicaša kin ktepi kta tka nacece.

Charles Kuehl hemani ocanku wan opta wazi tokšu unkan toketke lian qa hemani watokšu wan kahinłpeya qa šunkakan unma qa wicaša kin hecen wicakte.

Andrew Rodis wihıyayena qa mazaska ko kipi kta on yamni kutepi qa opi qa okinaš te kta. Hasapa wan he econ, Butte, Mont. ekta.

Mazaska tipi wan St. Louis ekta wamanon wicaša top napopyapi qa \$2500 mniłuha mazaska qa \$1000 mazaskałca ataya natałuni sni yapi. Wamanon wicaša tona icupi kin sdonypapi sni. Wana nina iwicahnipi.

IKCEWICAŠTA TAWOOPE WAN.

Oklahoma ekta toka oyate qeya Pottawatomie ewicakiyapi kin decana ken wicošan wan tanyan ecawicakiconpi sni e iyekiypapi. Wicahapi makoce ekta tuwa wicahapi wicayuhddoke qa pakasin iyotank ewicahake qa maka awicakata. Wicaša itancan cinhintku wan pa kin tokałhan qa wanji maka kin enahıtakapi ecan wicanata nakah yeyapi ecee. Dakota kin nina iyokipipi sni qa Topeka otonwe etan wašicun heconpi iyawicaunpapi.

Itokali Ikcawicaša oyate etanhan kaken naunhonpi, Richard Sanders wotanin wowapi en tawooyake. Decen eye: Winyan kiciłipi wicošan kin wašicun ekta ninapi tuka Comanches kin hecen heconpi onawicayeciłhonpi sni. Comanches kin wo-ope wan yuhapi tuka tuktenaš owa

hnakapi sni tuka takomni woope lıca. Wicaša winyan wicaki ehantaš tawoynha kin wicaša wan winyan kipi qon he iyuhpa etkiya iyaye. De woope kin tanyeh owakalıniđe sni unkan tunwetu wan Comanche wicaša en mahi qa winyan kipi on woyuha hduhe kta eye. En ewacin sni waon qon ihnuhan anpetu wan en de wicaša kin wati ikokam šunk ošpaye wan awicaku. Inawape qa imunga unkan heye: Eyaš winyan makipi e woyuha hduwe mde kta kepe qon dena epi. Wicaša wan šunk hıbya okiya unkan he winyan wicaki kin e keye. Woope kin takomni nina ahopapi toketuke naka.

IKCEWICAŠTA CONANA AYAPI.

“Tunkašinayanpi makoce on Ikcawicaša onpi kin Dakotapi qa en Tokapi ešaš hena ataya Dakota kin sanpa ota ayapi sni se ececa e eš kun yapi nacera.” Capt. Downs, Ikcawicaša Ateyapi wan heye.

Ikcawicaša enanaken kitan ecinyan oyate kałiya unpi. Nina sotapi qa wicacconana aya. Ikcawicaša Wašicun we yuhapi qon hena epi sanpa ota ayapi. Taku on hecılı on wicacconana aye kin ookalıniđe tełika. Cađu šicapi hołpa wayazanpi; de woyazan kin ecena iyaunpapi. Otokahe ekta wašicun tawicošan ohna ihnuhanna opapi ou oun iye-hantupi sni on hececapi keyapi.

Ee kaken oyakapi kte kin he ayopteya wakiye. Dehantu wawo-wank kiciyapi kin hee. Cankagatipi eikeistina otipi qa wicokcota ohna ounyanpi qa kadyena hdepi qa oniya wanica. Tiyokadyena onpi qa yuksehuak ake tankan osni lice ekta ounyanpi on iłicapi. Hehand akeš canonpa wanjina wicokcota okiwanjina onpapi. De wicokcota ounyanpi qa ohanhde kiciyapi kin wanji woyazan yuha ehantaš takomni wanjili owankye kta wan wanke.

Kanđi wicaša oyanke kin en ecan makoce yuđanpi kte. Nina makoce kin wašte heon wašicun kin nina en makoce icinatanpi kte. Owoju wašte qa nakun wamakaškan oicahıye wašte.

John W. Widgem onšpa Dakota wan Maryland en wicahuhu qeya yuhıdoko qeyaš nina woitonpika yaotaninpi. Ehanna Ikcawicaša oyate qeya hen makoce kin atakunipi sni, unkan hena huhupi kin e keyapi iyukcanpi. Wicahu kin nina woitonpe yaken hanskaska qa tank-tank keyapi.

Christmas Wospi Kiciciyapi.

Christmas ake iyehand unkipi ecan wawicaupi kta eciyatan nina nagkiye unkipiyapi. Wanjikji ohan on wastepi—tawacin wastepi on ehaas mazaska woiyawa od-ota unhdusotapi. Wanjikji ohan unscapi—tawacin scapi on ehaas takuna unkpaganpi sni. Eya eqes he anpetu kin taku econpi wan wanke. Tuktektan ehaas osungye ehpeiciyapi wawicaupi on. Tuktektan canniyanpi wacinkopi on osungye ehpeiciyapi takuna yuspi wicakiyapi sni on. Wawicaupi he hecetu tuka okahnihiyeli econpi kin tuwa wawicaqu qon he wowiyuskin wan en u kta. Ithauipi kahya econpi hantans he aiyopteya sni. Anpetu kin he wakaheja qa wahpanica anpetu, ecin Jesus hoksiyopa kahya hi. Wahpanica taanpetu ecin Jesus wahpaninya tonpi. Heon denaos wacawicakiconpi kta anpetu. Cante waste qa wiyuskin wicunyanpi kta. Jesus hoksiyopa tonpi anpetu kin he ehca tuka wicasa ota kiksuyapi qa awiyukeanpi sni. Christmas anpetu kin en taku tokaheya econqonpi kte kin he Jesus Hoksiyopa tonpi kin wanyakunkipi qa taku unkaipi kta. Uncantepi qa wowaastedake unkita-wapi hena Hoksiyopa kin unkaipi kte. Wakanheja wicaunyahapi kin, Hoksiyopa wan hi kin en awicaunyanpi kta, hececa kin wastedakapi kta. Ikcewicasa ehna wakanheja wanji tonpi ecan wanyakapi kta inahniipi sa qa tuktektan takun wicakapi ece.

Christmas anpetu en wakanheja qa wahpanica iyuskin wicaunyanpi kta he tanyan onkokañigapi waste.

OMAKA TECA WOAWACIN.

Hekta omaka wan kapa unhiyupi kin en wicohan tona siksica ikoyaka hecina hena ihpeunyapi qa wicohan waste onge ostan yuha omaka teca kin de yuha unyanpi kta. Wicohan eciñiyan kin hena pajujupi qa woiçiconze waste onge awacin econqonpi qa ahounpapi kta. Tokas de Waniyetu kin ehake ni waun sece onkecinpi kta. Wokipajin, tokawicayapi qa wonawizi tanni hena ehpeunyanpi kta waste ke.

Miniawicakastanpi.

Fort Totten, Dec. 31. Joseph, born April 31, '05, Wakinyan qa Sakoyakewin einhintkupi.

Dec. 31, Helen, born Nov. 26, '05, George Wanagi-cigana qa Theresa Tiwowakanhdiwin cunwintkupi.

WICATA.

Fr. Totten Dec. 15, Adela Chase, waniyetu 18, Wm. Wahmuhaduta qa Mary Jane Tatekawiyakpawin cunwintkupi.

FATHER DESMET KANGI WICASA KIN EL WICA I.

Father DeSmet (Nata Ska) Kangi wicasa el wicai (1842 behan), koktopawinge yamni ptayena unpi. Tehantahan u wanyakapi na "Sinasapa, Sinasapa" eya kipanpi. Iyuna tipi etannan ninapapi na timahel i kta cinpi. Tawanoñiyapi wowicala na Wakantanka Tawo-ope wikcemna hena onspewicakiye. Ob najin na iyepi na cincapi Wakantanka tacanku onspewicakiyapi kte kilapi. Yunkan Father DeSmet Sinasapa wicasa wakan wan yuhapi kta keya, taku wanji iwanokiyapi kte kinhan: Oyate el wicasa itancan unpi kin iye tanyan awanwicayakapi na wicohan sice hiyeye cin anaptapi na ayustan wicakiyapi kta cin he ka.

Sinasapa na oyate tokeca Kangi wicasta kicizapiša, wicaakihan na makosica yukan. Heon etanhan Father Desmet owicakiyin na wokakija hena anaptin kte. Yunkan hecel awicayupte: Wakantanka isнала hena heyab icu kta okihi. Wakantanka ehana otonwe zaptan peta on inankya wicohan siksica yuhapi on etanhan; niyepi wicasa sica kin hena oye ogna mayanipi, on etanhan Wakantanka kakis niyanpi; na wicohan siksica hena alustanpi sni hantans, sam tokata wicakakije kte le maka akan na iyotan tokata wiconi kin el.

Yunkan itancan tokapa kin he inajin na aynpta: Sinasapa ocicahniğa, wicayake; na oyasin onicahniğapi kta lila wacin. Hehan oyate kin el igluhomni na eya; Kangi wicasa yaunpi kin, Sinasapa he wicake, ohan unkitawa unglutokecapi kta na unkieincapi nipi kta."

Wasicun wan miniwakan Kangi Sapa tamakoce el wiopeyin kta cin, tka itancan sutaya kipajin, wicala sni na eya: Petamini he taku on waste hnw? Lote kin na nige kin ileya; wicasa mato gnañkinyan iyecel wicakage, yahtaka, hlo, hoton, na ta iyecel kul hpaya. Petamini nitawa wicayusica, heceglala; tokawicayayapi el aya yo, na unmapi kiciktepi kte na tawicupi na cincapi kin onşikapi kta. Unkis he uncinpi sni. Ehana miniwakan cola wiuntkotkapi, sam heuncecapi kte uncinpi sni."

Fort Totten, N. Dak.

St. Michael's Church ed St. Joseph okodakiciye onyakonpi kin Oct. 1, 1904 qa Oct. 1905 he econhan dena oitancan unyakonpi.

Henry Zitkanakoyake, itancan. Clement Waannata, wiyokiye aya. John Lohnes, mazaska awanyake. James Lohnes, wowapi kaga. Tunkawakana, wayazanka awanyaka.

Heconhan mazaska tona on wawokiyapi unyusotapi.

Dec. 4, omniciye tipi piyapi	\$1.75
Dec. 23, '94, Christmas can en wakiconpi	61.46
Dec. 24, '94 Xmas can opetonpi	1.50
Dec. 27, Joe Mead maka kiciyapi	2.00

Wayazanka okiyapi.

Jan. 4, '05, Augustine Greene	1.00
" 15, " Matocatka	1.50
" 15, " Augustine Greene	1.50
" 22, " Jerome Comingcloud	2.00

Mar. 19, Augustine Greene maka kiciyapi 2.00

Mar. 22, Ihcina cinca 1.00

April 9, Anpetuwakanwin 2.00

April 23, Wanagi makooce cunkaske toksupi 1.25

June 4, Tipiwakan okiyapi 49.00

June 18, Wanagi makooce cunkaske kajujupi 110.00

June 23, Bishop Shanley okiyapi 30.00

June 23, Confirmation wicaqu qa en wotapi qa tatanka opetonpi 30.00

July 3, Matocatka maka kiciyapi 3.00

July 16, Joe Mead cinca maka kiciyapi 2.50

June 23, Omniciye yapi kta unhayapi 5.00

July 23, Kate Cavanaugh 2.00

July 23, Charley Paul 1.00

July 23, Simeon Adams 1.00

Aug. 18, Wicite owapi kajujupi 8.00

Ho mitakodapi mazaska dena, wicohan waste on unyusotapi.

Nitakodapi wanji, JOHN LOHNES.

CHRISTMAS WOECON.

St. Michael's Fort Totten, N. Dak.

Dec. 25, St. Joseph qa St. Mary okodakiciye kin Christmas wokiksuye on wowiyuskin tanka kagapi. Can to wanji nina waste tipiwakan cokaya ehdepi qa taku waste ota en okeyapi. Tipiwakan kin wicasa ojuna. Can to kin ohomni najinpi qa wowiyuskin on dowanpi, qa en Rev. Father Jerome tokaheya oyate wahokonwicakiye. Wahokonkiye iyotan waste wanji oyate kin wicaqu, tuwe awacin qa ecen ohanye qa ecen ihduhe cinhan, awicakehan tohan te cinhan mahpiya heciya wowiyuskin waste wanyake kta. Qa hecena sni, tuka nakun maka akan tohanyan ni un kinhan ohinni cantewaste ya un kta. Mitakodapi, maka owancaya Ikcewicasta hiyeye cin wanna dehan ota Wakantanka etkiya manipi qa htanipi wanonyakapi kin icante onwaste pi iyececa. Iyotan tona woon- spe ohna icagapi kin hena, woon- spe

ohna taku onspewicakiyapi kin ohna iinduhapi kta iyececa. Inunpa Robert Higheagle wohdake, qa woyuoninan on anpetu de witaya unhapi hecen otoiyohi woyuonihan onkaki- ciyuhapi kinhan, oyate iwašte kta ce eye. Iyamni. John Strait wohdake, Itopa, Martin Blueshield wohdake. Ehanna St. Joseph okodakiciye toka icage qehan opa keye, tka wanna omaka ota en ye sni un tuka anpetu de icaške mitawa kin wecon ce eye, qa cantewaste ya hin wecon ce eye. He mitawa, ohinni wahduhe kta ce eye. Hecen tona nahonpi kin owasin nina cantewaste pi qa pidapi. Iza- ptan, James Otakoyake wohdake. Ehanna okodakiciye toka icahyapi kin he wanji keye, tuka hecen wana tehan en ye sni, tuka anpetu de wana icaške mitawa kin cantewaste ya kin hecen ohnini anpetuwakan owas cekiye wau kta ce eye, qa owas cekiye upo, oyate kin ewicakiye. Hecen owasin cantewaste ya taku eye cin nahonpi onkecinpi on nina cantewaste pi:

Ho mitakodapi, Christmas anpetu kin en wowiyuskin unyuhapi kin owasin cantewaste ya nayahonpi qa nis eya iduskinpi kte ecanmi on owasin cantewaste ya nape ciyuzapi do.

Nitakodapi wanji,

FRANK DEMARCE.

Cannon Ball, N. Dak.

Cannon Ball etanhan Samuel B. Eagle Boy wowapi kage qa nina tantanyan iapi ota eya tuka wowapi oowa okan sni on onspa onyotaninpi kta. Tuktetanhan imacage cin hetanhan koska omasike qa tohinni omniciye wan en owapa tka tohinni wicasa wicikokam wowahdake sni. Mitakuye Cansakana Sakowin wicowoyake qon he tanyan unkabdezapi iyecetu. Tona St. Joseph oyapapi kinhan wicoie kin de amiyecibdezapi kta iyececa hececa kin Wakantanka, ounkiyapi kta. Mitakuyepi, Wakantanka taku tona econ unsi pi qa maka akan ahihnaka hecinhan hena owasin econ onwacinpi kta, hececa kin anpetu ehake kin wicate cin etanhan unkinipi kta.

Mitakuyepi Eyanpaha iyoptin kta yacinpi, wana dehan iyopta; tona Eyanpaha kodayayapi kin hena owasin iduskinpi kta qa ekta eyatonwanpi kta iyecetu wedo.

Valentine Strikes Many Isnanajinyanpi ake wowapi hanskehe onqupi tuka atayehci onkowapi onkohihi pi sni— waste tuka.

Cannon Ball en Christmas wospi pi qeyas nina oiyokipi hea keya qa okodakiciye kin wowiyuskin tanka yuhapi keya. Wana waniyetu napeiwank omni- ciye en wayazan awanyanka wicohan yuha qa on etanhan tonakiya wayazan awanyanka unpi kin hena wayazan awanyanka womnaye en wookiye

nicidapi. Wakantanka Tawoope wi-wikcemna yeksuyapi kta. Tankstku ta onkan nina tanyan ta. Wakan wohake qa Yutapi-wakan icu qa Isdaya wakan icu qa hehan cantewasteya nagi kin Wakantanka ekta kinnda. Hunkake kin wahokonwicakiye qa cantesice sni wicasa. Maka akan iyotiyekiya onpi keya tuka Wakantanka wacinye wicasa.

Wikoške enahnana hecen tanyan tapi nawiconhonpi. Wayazan awanyanke womnaye eciyatan tuwe okiye kte kin Cannon Ball wowapi kicage kta.

Cannon Ball etanhan nina tantanyan wowapi kagapi he piundapi qa iyounkipipi; tuka isanpa iyounkipipi kte kin he Eyanpaha wokajuju okiyapi qes nina caute wasteyeh icu kta.

HOHWOJU OYANKE

Hinhanwakpa el nahanhei tipi-wakan unyunapi sni tka omniciye wan unyunapi na October 21 he econhan apiyapi na lena oitancanpi:

Thomas Casman, Itancan. H. Palani okine. F. Inyaula, wowapi kaga. L. Hill Pajo, mazaska awanyanka. A. LeBeaux, iapi awanyanka. Ducheneaux, wapaha yuha. L. Iron Horse, wacekiye wicasa. Louis Benoist, John B. LeBeaux, Onas Arpan, wayazan awanyankapi. Victor Ducheneaux, Eddie LeBeaux, Camilla Ducheneaux, wahcakoyakapi. Ernest Arpan Eugene Whitney, wakpamni. Felix LeBeau, wamnayan. Joseph Blackpine, tiyopa awanyanka.

Anpetuwakan tanka wicohan unyunapi na lila tanyan wicasa owasin cante wasteya iyuskinpi na St. Joseph omniciye wicasa wakan kin on \$8.65 hante akanl otkeyapi na winyan omniciye \$11.55.

Tipiwakan wangi kagapi kte kin wana taninyan unyuhapi \$176.45.

FRANK INYANLA.

Hohwoju Oyanke S. Dak.

Nov. 28th he anpetu kin winyan mitawa na wakanheja nom ob tehiya wakipapi; wakanheja onma waniyetu 6 na onma 3. Owakpamni ikiyela hehan tiyatakiye glapi maka iyutapi wikcemna yamni sam zaptan ohehanyan. Tka glapi kin econhan iboblu tanka ahi na o-omani lila tehike. Hecel sam glapi okihihi sni na hanhepi wangi makoskanl hpayapi. Wakanheja kin onmani spanpi sni, tka winyan mitawa si kin nonpin span tka akisni kta naceca.

ag ibihanna el Joseph Sungleskasapa iyewicaye na John Wahoyapi ti el ewicagnaka. Wicasa kin le iyewicaye sni ehantans cuwita tapi kta tka naceca; heon etanhan Sungleska-sapa lila wopila tanka ewakiyin kta.

FRANK INYANLA

FORT YATES, N. DAK.

Jan. 3, 1906.

Taku wangi miyecilaotanin kta wacin. Omniciye tanka 1903 el taku yustanpi: Sinasapa wayawa tipi okiyapi kta; wicasa na winyan iyoni 25 cents kicunpi kta, he wake lo. Omniciye itancanpi na wacekiye wicasa wicohan he lila yakuwapi kta iyecceca.

Standing Rock Reservation el St. Joseph na St. Mary okolakiciye oyapapi kin, wocekiye el yaskanpi. ni cinca tanyan wayawapi na wocekiye onspewicakiyapi; tka toka nitakuyepi na nitakolapi Pine Ridge, Rosebud, Crow Creek na oyanke tokeca el wakanheja Sinasapa wocekiye el icalwicayapi kta cinpi kin, toka lila owicayakiyapi sni huwo? Wicanagi hena locinpi; wo wicaqu po! Otoi-yohi 25cts. yecunpi kta iyecceca na Wakantanka niyepi na tiwane nita-wapi niyawastepi kta.

REV. BEDE MARTY, O. S. B.

ST. BENEDICT'S MISSION, S. D.

St. Joseph qa St. Mary okodakiciye eciyatanhan taku epa wacin yedo. Le unikipta unqonpi kte kin e e yelo. — Lukas 3-2, qa Annas Kaiphas kici wosna kaga itancanpi qon he ehan hewotahedan ekta Johannes, Zacharias Cihintku kin Wakantanka oie kin hiyohi unkan he Jordan kahda makoce kin owancaya en u qa woahtani kajuju kta on iyopeiciyapi baptem wicaqupi kin he oyaka: Wicasta wokcan iseya oie wowapi kin en owapi qon he iyecceca wicohan wan tuwe makotahepan ekta heya niyan itancan tacanku kin wiyeaya kicaga po: Ocanku tawa kin kiciyowotan po; kaksiza owasin ojuyapi qa heyaka paha ko owasin kahukun iyeyapi kta qa pakskisan hena yuwotanpi qa ocanku tahtage cin hena yumdayapi kta ee qa wicacelipi kin owasin Wakantanka wowanikiye kin wanyakapi kta ee.

Iho, wicoie kin dena on taku epa wacin kin ee ye do. St. Jos. qa St. Mary oko. tuwe okodakiciye ohna kiksa on kte kin maka wicohan kin akita qa awacin kte sni; tuwe kiksa on kte kin Itancan Tacanku kin owotandan kicaga wacin kta; iye tawacin hduowotauna wacin kta. Tuwe kiksa on kte kin he wicasta en ihduhukuya kta, tuwe kiksa on kte kin Dakota wicohan on yuksksan onqinyankapi qon he mitakodapi unhduwotana wacin onkuwapi kte. Letanhan tokatakiya eontonwan manni kta lo. Hektakiya eontonwanpi kte sni yelo. Mitakodapi, to na Wakantanka en niqiconzapi sutaya

naunjinpi wasteke lo. Ake 4 July wawiyutan kin kasikan unkiyapi esa nnklutitan wauncinpi wasteke lo; wocekiye etkiya sutaya nagi wauncinpi kte lo. Hekta 4 July hehan Sicangu tipi en wai na heon nepe lo; wawiyutan kin nina ota yelo. hehan ehake taku epa wacin yelo. Dec. 24, '05 he enan anpetu wakan wocekiye unyuhapi, St. Joseph wiwokine qa wacutigi onpi, St. Mary nakun iseya wiwokine qa wapanato unpi. Hancokaya hi kte kin ikokam ikluwiye-yapi ake wicohan tawapi kin econpi tipi wakan kin timahen olowan wakan "Tona wacinyanpi" ne ahiyayapi na ibihanna ake wacekiyapi. Mita kodapi, wocekiye nitawa en miyeksiyapi wacin ye lo. Cantewasteya nape ciyuzape lo.

GEORGE HARRY CHIN.

Hohwoju oyanke el oyate kin wakiya wicasa 12 wicayuha na hena oyate ataya wowaske wicaqupi na lecala Dec. 9, el oyate ataya omniciye tanka yuhapi na lena ake teca wicakagapi.

Tokeyawakuwa, Kaigiwiwaka, Canhaaka, Edward Talo Yute-sni. Canpaksa, Tacanhimaza, Fred LaPlant, George Fisherman, tannila. Onmapi 4 kin is lena epi. Allen Fielder, Walter Swift Bird. Joseph Sungleskasapa, Paul Kangiwanbli.

Dec. 11, el ake ataya omniciye econpi na pte tacanku owicaqupi na wasicun opta ptewaniyanpi awicauppi kin pte iyohila kasapi zaptan kajuju econwicakiyapi kta, eya wayustanpi, na waniyetu zaptan owicaqupi.

J. B. LEBEAUX.

ROCK CREEK, S. DAK.

Jan. 2, 1906.

Mitakuyepi, tona Eyanpaha lawapi kin hena owasin Inyan-cunkaske el St. Joseph na St. Mary okolakiciye onqunpi kin tohanl wocekiye ehapi canna onyeksiyapi oncinpi; hececa kinhan wocekiye el na okolakiciye el taku tona onkuwapi kin hena tanyan Wakantanka onkiyapi na onkokihihi kta onkecinpi. Wakananka towaonsila eciyatanhan on Inyancunkaske el lena wicohan kin onkokihihi.

Lecala blokehan tipi-wakan onkitawapi el owakahla (tower) wan akagapi na nakun tipi-wakan wicasa-wakan-oti hena tuktektel tanyan sni hena apiyapi on \$320.00 yusotapi, na hena hunh Bishop onkiyapi, na hunh okolakiciye etanhanhan onkiyapi. Heon ehanna wopila onkeniciyapi na lehanl ake wopila onkeniciyape lo.

Lecala Xmas wicohan el St. Joseph na St. Mary okolakiciye kin \$120.00 ecetuya yusotapi; hena on woyute na taku snisni iyopeyapi, na hena on

wayazanpi, kanpi, na wakanyeya ota pilawicayapi, na unkiis eya pilaonki- q vapi onkecinpi. Xmas ecunhan Rev. Father Bede Oak Creek Sub Agency ekta on. hece wicasa-wakan oncopila esa, Xmas hanyecokanyan wocekiye onynhapi ecunhan wicasa na winyan lenakeca wocekiye el ipi 105, na hena wanjigji wicasa-wakan, wacewicakiciyayin (Mass) kta cinpi on ataya lenakeca \$15.40 ehnapapi, na ake Xmas anpetu el waceonkiyapi, ake lila wicota wacekiye ahi. lena lecetun kin on tokatakiya omaka 1906 ecunhan hecena tanyan onyanpi ni onkecinpi on wocekiye ehapi can onyeksiyapi oncinpi.

Hekta omaka 1905 ecunhan wicasa, winyan na wakanyeya etanhan tapi kin 23, na mniawicakastanpi kin 21. Palani-wakpa opaya Sinasapa okolakiciye onpi taku wanjigji on tawacin iwasakapi kte sni iyecetu yukan tka wangi iyotan kin he lee. Okolakiciye tokecapi kin hena tawocekiyepi kin el wokamna on lila nagiyeonyanpi na he wicasa yubomni na wicanagi nuniyin kta iyecceca; tka Wowapi-wakan kin wokamna on wicanagi ni na Wakantanka wanyankapi kta keye sni; tka tona cante on awicakeyahan wicalapi na wicohan waste econpi kin hena on mahpiya wokiconze kin wanyankapi kta keye cin heon onkakijapi esa wowotanla on kin heon wacinontankapi iyecetu. Heon kolapi onyeksiyapi kin waonsakapi na wicohan hececa kin hena el Wakantanka eciyatan wookihi onyuhapi kte, na Catholic Congress el mazaska awanyanka wanjila woyustan keyapi kin he wowicake hecina Rev. Father Digmann, S. J., Rosebud, Eyanpaha el tokel kapi na ins hecetun kin tuwe ca he mazaska awanyanka kin he kahngin kta hecina tanyan oyake cin Standing Rock el woakinice kin hena hecetun kte sni. na Inyancunkaske el wacekiye-wicasa (catechist) nom wicayuhapi na hena wicasa-wakan el un can okiyapi na el un sni canna wocekiye wicohan yuha skanpi. Heon tuktektel heca wicaluhapi kin hena wocekiye wicohan eciyatan taku kapi kin hena tanyan anawicagoptanpi waste, na ohowicalapi iyecetu.

Wocekiye chapi canna onkiksiyapo. BARNEY YELLOWHAIR.

Barcelona ekta Cardinal Cassanus capapi tuka nakispe. Wicasa wan he hecakicon kta awacin qon he wana taku awacin qon ecetu sni sdonya unkan pejuta sica yatke qa icikte.

Morris, Mich., ekta Rev. Father Welsh wana token hde kta e tipi wakan en iwohdaka unkan ihnuhanna wakinyena wan timahen kinyan hiyu qa okinyan on qa wicasa wakan pa akan iyotanke qa hetanhan tankatakiya kinbde. "De zitkana wana taku econ kin heon miyeksiyapi kta," eye wicasa wakan kin.

Wowapi ota unqupi tuka okan sni kin heon wi uma February hehand onkowapi kta.

Eyanpaha kin wi ake-nonpa kin kasapi zaptan wokajuju.